

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 10 - Edición 588

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)



201-850-9444

Enero 19 al 26, 2019

## Señora Hispanidad USA Luchando contra la Violencia Doméstica



**INMIGRACION  
DEFENSA DE DEPORTACION  
ABOGADA  
INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

TENEMOS CITAS EN LAS TARDES  
Lunes a Sabado de 9:00 am. a 7:00 pm.

**201-295-8999**

8419 Bergenline Ave, North Bergen, NJ 07047  
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

[www.echeverrialaw.com](http://www.echeverrialaw.com)



**Communitarian  
Media  
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin  
Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social  
estamos colaborándole a la  
comunidad para llenar sus  
formas de inmigración  
**TOTALMENTE GRATIS**  
No somos abogados ni  
asesoramos legalmente,  
solamente le colaboramos con  
la presentación de sus formas  
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION  
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**

# RED STUDIOS

Establecido en el 2003 por el Fotógrafo Mario W. Valladares y su esposa Ana Valladares. Durante 15 años han capturado innumerables imágenes que son parte de las memorias de sus clientes. También ofrecen servicios a las empresas, actores y modelos a realizar sus proyectos de fotografía y video. los invitamos a que visiten nuestra página de internet o llamanos para su cita. Tel. 201-869-5060

*Mario W. Valladares*  
photography  
[www.redstudios.tv](http://www.redstudios.tv)



SWEET SIXTEEN - WEDDINGS - MATERNITY - HEADSHOTS - MODELS PORTFOLIOS

*Ana Valladares*  
STUDIO MANAGER  
201-869-5060



**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT TO**

**Say Yes to Life!**  
— DRIVE-RESPONSIBLY —

**5TH INJURY PREVENTION EDUCATIONAL SEMINAR  
FOR EDUCATORS AND ADMINISTRATORS**

**TUESDAY- FEBRUARY 5, 2019  
4:00-8:00 PM  
THE PALISADIUM  
700 PALISADIUM DRIVE  
CLIFFSIDE PARK, NJ 07010**

**\*DINNER WILL BE PROVIDED  
\*4 PROFESSIONAL CREDITS**

The Rebeka Vereas Foundation in collaboration with  
HackensackUMC Trauma/Surgical Critical Care & Injury Prevention Section,  
the Division of Highway Traffic Safety of New Jersey and The Bergen County Sheriff's Office



Hackensack  
Meridian Health  
Hackensack University  
Medical Center



This program is made possible through a grant from State Farm.

# Pelosi pide a Trump que posponga su discurso del Estado

En una carta al presidente, la jefa de la Cámara de Representantes pidió al mandatario que no dé su discurso del Estado de la Unión estipulado para el 29 de enero. También le sugirió que puede enviarlo por escrito en esa fecha.

Filas interminables en los principales aeropuertos de EEUU y todo por el cierre parcial del gobierno. Alegando razones de seguridad, Pelosi pide a Trump que posponga su discurso del Estado de la Unión. La presidenta de la Cámara de Representantes, la demócrata Nancy Pelosi, envió una carta al presidente Donald Trump sugiriendo que el discurso del Estado de la Unión en una sesión conjunta del Congreso se postergue hasta que el gobierno vuelva a abrir. El discurso, que se realiza anualmente ante el Congreso, está estipulado para el 29 de enero.

"El Servicio Secreto de los EEUU fue designado como la agencia federal líder responsable de coordinar, planificar, ejercer y aplicar la seguridad para los Eventos de Seguridad Especial Nacional", señala el comunicado de Pelosi. "Sin embargo, ambos el Servicio Secreto (...) y el Departamento de Seguridad Nacional no han sido financiados por 26 días, con departamentos indispensables paralizados". Pelosi añade: "Lamentablemente, dadas las preocupaciones de seguridad y, a menos que el gobierno vuelva a abrir esta semana, sugiero que trabajemos juntos para determinar otra fecha adecuada después de que el gobierno haya vuelto a abrir". Pelosi sugiere a Trump que por las "preocupaciones de seguridad y, a menos que el gobierno vuelva a abrir esta semana" buscar otra fecha o que el presidente "considere enviar el discurso del Estado de la Unión por escrito al Congreso". Pelosi explica en su carta que "durante el siglo XIX y hasta la presidencia de Woodrow Wilson" el discurso del Estado de la Unión se daba al Congreso en un texto. Fuentes del Congreso dijeron a Univision Noticias que es de esperar que la Casa Blanca rechace la sugerencia, entre otras cosas, argumentando que es una medida sin precedentes en la historia de la relación entre los poderes. De acuerdo con otras fuentes, la estrategia de la presidencia es aprovechar el discurso del Estado de la Unión para destacar que el cierre del gobierno es culpa de los demócratas, a quienes el presidente acusa de ser intransigentes. Reporteros que trabajan en la presidencia aseguran que los redactores del discurso presidencial, encabezados por el asesor especial Stephen Miller, han preparado el mensaje centrándolo en la necesidad de reforzar la seguridad fronteriza, el muro con México y la "obstrucción" de los demócratas. "El Estado de la Unión se canceló", asegura el demócrata segundo al mando en la Cámara de Representantes Steny Hoyer, el demócrata número 2 en la Cámara Baja, aseguró el miércoles que el discurso anual del presidente Donald Trump al Congreso está cancelado debido al cierre parcial del gobierno, según reportó la agencia Reuters.

"El Estado de la Unión está cancelado", dijo Hoyer, representante por Maryland, en una entrevista con CNN. Hoyer dijo que como presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi es la que invita al presidente, y ella dijo: "mientras el gobierno esté cerrado, no vamos a hacer negocios como de costumbre". Horas antes, Pelosi había "sugerido" al presidente posponer la fecha del mensaje anual, prevista para el 29 de enero, por razones de seguridad, ya que, de acuerdo con la líder demócrata, el cierre del gobierno complica los trabajos de seguridad necesarios para recibir al

mandatario y otros miembros de los poderes públicos. Pelosi afirma que "no podemos honrar la responsabilidad de la invitación hecha al presidente".

Nueva reunión en la Casa Blanca sin esperanza de acuerdo

El presidente Donald Trump se va a reunir este miércoles en la Casa Blanca con miembros de un grupo bipartidista llamado Caucus de Solucionadores de Problemas (Problem Solvers Caucus, en inglés). La cita es a las 11:30 en la Casa Blanca y será una reunión a puerta cerrada. No existe mucha información sobre quién asistirá y quién no, aunque algunos miembros del grupo han confirmado que no estarán presentes. Según se presenta el propio caucus, son un grupo que trata de unir las posiciones de los demócratas y los republicanos, por lo que a veces han sido vistos con cierta desconfianza por las bases de sus propios partidos. Pese a este encuentro, el caucus no tiene

capacidad de alcanzar una solución al cierre ya que siquiera están apoyados por los líderes de cada partido. El encuentro, sin embargo, se enmarca en la estrategia del presidente de tratar de buscar miembros dentro del Partido Demócrata para poder así erosionar la posición de Nancy Pelosi y Chuck Schumer. Trump convocó a un almuerzo bipartidista en la Casa Blanca, sin Pelosi ni Schumer; ningún demócrata asistió.

La Casa Blanca envió el lunes invitaciones a un grupo bipartidista de legisladores 'sin rango' para un almuerzo de trabajo el martes por la tarde, al que no fueron invitados ni Nancy Pelosi, la presidenta de la Cámara de Representantes ni Chuck Schumer, líder de la minoría en demócrata en el Senado. El objetivo era encontrar una solución para poner fin al cierre del gobierno, ahora en su día 25 como el más largo de la historia de Estados Unidos, pero ningún congresista demócrata asistió. La secretaria de prensa de la Casa Blanca, Sarah Sanders, ya había advertido antes del almuerzo con Trump que los demócratas no se presentarían. "Desafortunadamente, ningún demócrata asistirá. El Presidente espera tener un almuerzo de trabajo con los republicanos de la Cámara de Representantes para resolver la crisis fronteriza y reabrir el gobierno. Es hora de que los demócratas se sienten a la mesa y hagan un trato".

El almuerzo terminó siendo con Trump y un puñado de representantes republicanos menos conocidos, y finalizó poco después de las 1:30 pm, hora del este, y los republicanos que asistieron lamentaron públicamente que sus colegas del otro lado del pasillo no vinieron. "Esto se suponía que iba a ser un almuerzo bipartidista", dijo el representante de Illinois Rodney Davis, preguntando: "Si no te presentas a la mesa, ¿cómo vamos a llegar a una solución?", preguntó. La Casa Blanca intentará nuevamente esta semana invitar a un grupo bipartidista de legisladores conocidos como el caucus de mediadores. El líder demócrata de la

mayoría de la Cámara de Representantes, Steny Hoyer, dijo el martes por la mañana a los periodistas que su partido "estaba unificado". Varios representantes demócratas dijeron a la cadena CNN antes de la reunión que se les había dado poca o ninguna información sobre lo que implicaría la reunión y que o bien la habían rechazado o bien no confirmaban su asistencia. Las invitaciones no salieron todas a la vez, sino en el transcurso de la noche del lunes, y consistieron en un correo electrónico en nombre del Presidente, de tres líneas, que preguntaba sólo si el miembro "asistiría al almuerzo en la Casa Blanca mañana, 15 de enero, a las 12:30 pm". "Es un desastre", dijo un miembro demócrata que había recibido una

invitación a CNN cuando se le preguntó su impresión de cómo se había organizado la reunión.

Negociaciones entre demócratas y Trump parecen haber llegado a un punto muerto y el cierre del gobierno continúa

Legisladores de Virginia

Occidental quieren donar \$10 millones para el muro

Mientras las conversaciones entre la Casa Blanca y los congresistas por el cierre del gobierno siguen atascadas debido a las discrepancias por la financiación del muro fronterizo, algunos legisladores de Virginia Occidental quieren donar 10 millones de dólares para la barrera fronteriza. La Cámara de Delegados, de mayoría republicana, dijo el pasado lunes en un comunicado que una propuesta que ha sido planteada es usar 10 millones del actual superávit presupuestario de 186 millones del estado para el muro. La presidenta del Partido Demócrata de Virginia Occidental Belinda Biafore calificó la propuesta como una "maniobra política" porque el dinero debería usarse para otras necesidades apremiantes en el estado. Trump quiere que se asignen 5,700 millones de dólares a la construcción de un muro en 235 millas (375 kilómetros) en la frontera sur, y el gobierno ha estado parcialmente cerrado porque los legisladores demócratas y el presidente han llegado a un punto muerto por su pedido. La donación ofrecida por Virginia Occidental pagaría apenas una pequeña fracción del costo. La semana pasada un legislador de Montana propuso dar más de 8 millones para el muro, mientras que senadores de Dakota del Sur votaron en favor de exigir la construcción de una barrera metálica.

Lindsay Graham insiste en que se abra el gobierno por tres semanas para seguir negociando

El senador republicano por Carolina del Sur, Lindsey Graham, no se da por vencido y asegura que insistirá al presidente Trump que acepte una fórmula que permita abrir el gobierno temporalmente para seguir negociando una solución permanente al presupuesto. Esa sugerencia la descartó sin mucho pensar el presidente el lunes, un día después de que Graham asomara la iniciativa durante uno de los programas políticos

dominicales. "Hay una gran cantidad de senadores que creen que si abrimos el gobierno por tres semanas lograremos algo", dijo Graham a un grupo de periodistas al final de la audiencia de confirmación de William Barr como próximo fiscal general de EEUU. "Hay un grupo de demócratas que no comparten la visión de Nancy Pelosi" afirmó Graham, quien expresó que en las próximas horas agrupará a una representación de demócratas y republicanos que estén dispuestos a negociar. Graham aclaró que no puede garantizar que esos contactos produzcan algún resultado, pero afirmó que la situación actual, en la que ni la presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, ni el líder de la mayoría republicana en el Senado, Mitch McConnell, quieren moverse de sus posiciones.

El IRS pide a 36,000 empleados federales trabajar sin paga para la temporada de impuestos

El gobierno podrá estar parcialmente cerrado, pero los impuestos igual tendrán que pagarse. Para procesar esas millones de declaraciones de renta el gobierno pondrá a trabajar -sin paga- a unos 36,000 trabajadores que están actualmente suspendidos, según comunicó el Departamento del Tesoro en un plan de contingencia del cierre publicado este martes. El Servicio Interno de Recaudación de Impuestos es parte del Departamento del Tesoro, una de las agencias federales afectadas por el cierre: ha estado operando con solo el 12.5% de su fuerza laboral, o menos de 10,000 empleados.

Un juez determina que el gobierno no tiene que pagar a los funcionarios que siguen trabajando sin cobrar

Un juez federal de Washington declinó este martes a forzar al gobierno a que le pague a los empleados federales que han estado trabajando sin cobrar sus sueldos desde que el 21 de diciembre empezó el cierre parcial del gobierno. El juez de distrito Richard J. Leon dijo que sería "profundamente irresponsable emitir una orden que resultaría en miles de empleados quedándose en casa" y añadió que "en el mejor caso crearía caos y confusión. En el peor, podría ser catastrófico (...) No voy a poner la vida de las personas en riesgo". De haber fallado en favor de los sindicatos, la decisión podría haber sido usada por los empleados "esenciales" para justificar una eventual ausencia de sus puestos de trabajo hasta que no recibieran pagos. La decisión de Leon se produce en respuesta al caso presentado la semana pasada por sindicatos de funcionarios públicos que argumentan que forzar a empleados federales considerados esenciales a trabajar pese a que no reciben sueldos viola la Constitución y las leyes laborales. La demanda la presentaron, la Federación Estadounidense de Empleados de Gobierno, el Sindicato de Empleados del Tesoro Nacional y la Asociación de Controladores Aéreos, basándose en el argumento de que nadie puede ser forzado a trabajar sin paga, como están haciendo cerca de la mitad de los 800,000 empleados públicos afectados por el cierre. El juez Leon no juzgó conveniente decretar un amparo que habría forzado al gobierno remunerar a los empleados que están trabajando, algo que habría puesto presión a la Casa Blanca y al Congreso para llegar a un acuerdo sobre cómo financiar al gobierno.



**El Cambio Online**

Circulamos en Nueva Jersey en los condados de Hudson, Bergen, Union, Passaic y Essex. En Nueva York en los condados de Washington Heights y Queens.

www.cambionewspaper.com

Teléfono: (201) 902-0811

Teléfonos: Depto. de Clasificados (201) 305-5624 (201) 902-0004 (201) 430-3597

E-mail: news@cambionewspaper.com Fax: (201) 865-4303

Javier Valenzuela Publisher

Javier Valenzuela Editor

Jessica Valenzuela Directora Administrativa

Relaciones Públicas y Eventos Especiales Edwin Henao

Gerente de Ventas Sergio Rivas

Departamento de Diseño Jorge Luis Amaya

Departamento de Clasificados Claudia Diaz

Departamento de Distribución y Circulación Juan Tito Conde

Página Web y App Miguel Cespedes

**El Cambio Online, LLC**

EL CAMBIO ONLINE es un periódico hispano dirigido a toda la comunidad de Nueva Jersey, con las mejores noticias, políticas, comunitarias, sociales, económicas deportivas y de entretenimiento.

EL CAMBIO ONLINE is a Hispanic newspaper directed to all the community of New Jersey, with the best news about community, social activity, economy, politics, and entertainment.



www.facebook.com/cambionews



www.twitter.com/elcambionews

EL CAMBIO ONLINE no se hace responsable por los conceptos expresados por sus colaboradores y periodistas.

# Frente invernal trae frío extremo hasta febrero

El patrón invernal llegará con dos tormentas, la primera afectará el Medio Oeste y se desplazará hacia el noreste hasta el viernes, y la segunda, más poderosa, traerá una gran cantidad de nieve desde la parte superior del Medio Oeste hasta los Grandes Lagos y el norte de Nueva Inglaterra. Justo cuando el azote una tormenta invernal que empezó el pasado viernes está terminando, los modelos meteorológicos proyectan el inicio de un clima invernal severo y penoso en poco más de 10 días, con dos formaciones que traerán frío extremo y precipitaciones intensas de hasta un pie de nieve en el centro y el este de Estados Unidos. De hecho, es probable que la transición a este duro patrón invernal ya haya comenzado y desafortunadamente para quienes prefieren climas más benignos, es sólo un anticipo de un brutal y castigador tramo de frío intenso que debería durar hasta las primeras semanas de febrero, de acuerdo con los expertos. El responsable del frío extremo ya ha sido identificado: el temido vórtice polar, vientos arremolinados de

decenas de miles de pies de altura en el cielo sobre el Ártico. A pesar de que el vórtice se dividió a principios de año, a menudo se necesitan semanas para que los efectos se manifiesten en el día a día. El vórtice rodea el Polo Norte en lo alto de la estratosfera, aproximadamente el doble de lo que vuelan los aviones comerciales, por lo que su propagación hacia abajo a través de la atmósfera es un proceso prolongado. En cuanto a las tormentas de esta semana, mientras que la primera será más molesta, la segunda será una "tormenta de nieve importante", según el meteorólogo de AccuWeather Bernie Rayno, referido en USA Today. La primera se extenderá a través del Medio Oeste y hacia el noreste, comenzando este miércoles por la noche y terminando el viernes por la mañana. Ciudades como Detroit, Buffalo, Albany y Boston pueden esperar nieve ligera (1-3 pulgadas) y viajes peligrosos resbaladizo, alertó AccuWeather. Algunos retrasos en vuelos y cierres de escuelas son posibles.

La segunda tormenta, más poderosa, traerá una gran cantidad de nieve desde la parte superior del Medio Oeste hasta los Grandes Lagos y el norte de Nueva Inglaterra. Ciudades como Cleveland, Buffalo, Syracuse y Burlington, Vermont, pueden ver un pie o más de nieve. La nieve debe pasar por alto las grandes ciudades del corredor de la I-95 desde Boston hasta Washington, D.C. El frío, el más intenso de la temporada, afectará al centro y este de Estados Unidos a finales de esta semana, advierte el meteorólogo del Weather Channel, Chris Dolce.

El Servicio Meteorológico Nacional pronostica que la temperatura en Kansas

City al comienzo del Campeonato de la AFC el domingo por la noche será de unos 6 grados, con una sensación térmica de unos 3 grados bajo cero. Para el lunes por la mañana, gran parte del Medio Oeste superior verá temperaturas bajo cero, mientras que las temperaturas caerán bajo el punto de congelación hasta la costa del Golfo. Estas lecturas están entre 15 y 20 grados por debajo de lo normal en el sudeste, y entre 20 y 30 grados por debajo de lo normal en los Grandes Lagos y el noreste, según el meteorólogo de weather.us Ryan Mauc. Y la nieve y el frío

no han hecho más que empezar: "Este va a ser un viaje salvaje e invernal para el este de Estados Unidos a finales de enero", dijo Michael Ventrice, científico meteorólogo de la empresa Weather Company, de propiedad de IBM. Una vez que este patrón invernal se arraigue, puede ser difícil desalojarlo, dijo Judah Cohen, investigadora de Investigación Atmosférica y Ambiental, experta en vórtices polares citada en The Washington Post. "Estos impactos pueden durar de cuatro a seis, y tal vez ocho, semanas", dijo Cohen.





**“Es mejor prevenir que tener que lamentar”**

Robert J. Leon M.D.F.A.C.C.  
Cardiovascular Diseases

Dr. Robert J. Leon M.D., F.A.C.C.



## ¡Chequee su Corazón!

**PROCEDIMIENTO DE CARDIOLOGIA**

**En el Consultorio**

- EKGs
- 24 Hour Holter Monitoring
- Arrhythmia Event Recording
- Echocardiograms
- Carotid Duplex Imaging
- Peripheral Vascular Imaging

**En el Hospital**

- Treadmill Stress Testing
- Stress Echocardiography
- Transesophageal Echocardiography
- Myocardial Perfusion Imaging
- Ultrafast CT Scanning
- CT Angiography
- Cardiac Catheterization/PTCA
- Cardiac Pacemakers
- ICD/Biventricular Pacing

**ATIENDE EN LOS HOSPITALES**

- Hackensack University Medical Center
- Hoboken University Medical Center

**SERVICIOS Y CONSULTAS**

- Preventive Cardiology Program
- Cardiac Risk Factor Modification
- Pre-operative Risk Assessment
- Management of Coronary Artery Disease
- Management of Arrhythmia
- Evaluation of Chest Pain
- Management of Hypertension
- Management of Hypercholesterolemia / Lipid Disorders

**SE RECIBEN TODOS LOS SEGUROS**

**129 Washington St., Suite 401, Hoboken, NJ 07030**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 610-1578  
**Lunes, Martes y Jueves**

**4518 Bergenline Ave., Union City, NJ 07087**  
• Tel.: (201) 610-1535 • Fax: (201) 766-8503  
**Miércoles y Viernes**

**www.rjleonmd.com    HABLAMOS ESPAÑOL**



## THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aquí para servirles como siempre!



Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

**PERSONAL BILINGUE**  
**Tel. 201.348.0810**

**4012 Bergenline Ave., Union City, NJ**  
Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# Senadora Gillibrand desafía a Trump para el 2020



**K**irsten Gillibrand anuncia su intención de competir por la candidatura demócrata a la presidencia. La senadora por Nueva York le dijo al presentador y comediante Stephen Colbert que va a formar un comité exploratorio para determinar la viabilidad de lanzarse a la campaña y competir contra Trump en 2020 si es elegida por su partido. La senadora Kirsten

Gillibrand (D-NY) en la Convención Demócrata el 25 de julio de 2016 en Filadelfia, Pennsylvania. La senadora Kirsten Gillibrand anunció este martes que va a formar un comité exploratorio para competir por la candidatura presidencial en 2020 por el Partido Demócrata. El anuncio lo hizo durante "The Late Show with Stephen Colbert", que será transmitido esta noche.

La senadora por Nueva York dijo que lanzará un comité exploratorio pocos días antes de dirigirse al estado de Iowa, punto de partida de las primarias demócratas. Gillibrand se une a Elizabeth Warren, John Delaney, Julián Castro, Tulsi Gabbard y Richard Ojeda en la búsqueda de la nominación demócrata para las elecciones presidenciales de 2020. La senadora reemplazó en el senado de Nueva York a la ex candidata presidencial y ex primera dama Hillary y Clinton, cuando esta comenzó su trabajo como secretaria de Estado durante el gobierno de Barack Obama. La plataforma de Gillibrand, según le contó a Colbert, apuesta por llegar a las mujeres, con propuestas como mejor educación en las escuelas. "Como madre, lucharé por los niños de este país como si fueran los míos", dijo. En el Senado, Gillibrand forma parte de varios comités entre ellos el de agricultura y medio ambiente.

Anteriormente, usó su posición en el Comité de Servicios Armados para impulsar la derogación de la política de "No pregunte, no diga nada" que le prohibía a los hombres y mujeres homosexuales servir en el ejército de manera abierta, con lo que se ganó la aprobación y seguimiento de su propio bando.

Sin embargo, recibió críticas el año pasado cuando fue la primera demócrata en el Senado en pedir al exsenador Al Franken, demócrata por Minnesota, que renunciara en medio de acusaciones de comportamiento sexual inapropiado hacia las mujeres.



## ACE CITY PAINT

### SERVICIOS

- Tarjeta de Crédito ACE
- Cortes de Madera a la orden
- Recomendación de contratistas
- Entrega Gratis
- Reparaciones de Cristales
- Club de Ferretería Auxiliar
- Se hacen llaves
- Emparejado de Pinturas - Computarizado
- Servicios de ordenes especiales
- Rentas Equipos Limpieza de Alfombras



130 Washington St. - Hoboken, NJ

Lunes a Viernes de 8:15am a 6:45pm - Sábados de 9am a 6pm

201-659-0061



**1 Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



**2 Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



**3 Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



**4 Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



**5 Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



**6 Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

**Llámenos: 201-420-0001**

# Se quedan mas indocumentados al dejar vencer visa

El Centro de Estudios de Inmigración, basado en información de la Oficina del Censo, analizó los patrones de inmigración entre 2010 y 2017. La población indocumentada de México en Estados Unidos se redujo en 400,000 personas en el 2017. En medio de un cierre parcial del gobierno la convicción inamovible del presidente Donald Trump sobre la efectividad de un muro en la frontera sur para controlar la inmigración ilegal, un informe publicado este miércoles por el Centro de Estudios de Inmigración llega a dos conclusiones que parecen rebatir a todas luces los argumentos del mandatario. La primera conclusión es que, en 2017, la población indocumentada de México en Estados Unidos se redujo en 400,000 personas, lo que significaría que la población mexicana es menos de la totalidad de la población indocumentada. La caída se habría hecho perceptible a lo largo de todo el país cayendo, por ejemplo, "en un 26% en California, en un 50% en Alabama y en un 30% en estados como Georgia, Nueva York y Nuevo México", sentencia el informe. De 2010 a 2017, que es el periodo de siete años que contempla el estudio, la población indocumentada proveniente del país vecino habría decaído en total en 1,3 millones de personas. Es más, los datos incluso concluyen que en estos años analizados la totalidad de indocumentados que hay en Estados Unidos habría pasado de 11,725,000 a 10,665,000 disminuyendo en algo más de un millón. La otra conclusión a la que llega el informe confirma advertencias que expertos en inmigración han hecho sobre

las formas cómo realmente opera este fenómeno en el país. El principal método de entrada de los indocumentados a Estados Unidos, lejos de ser a través de puestos no autorizados por la frontera sur, que suele argumentar el presidente una y otra vez para justificar su muro, se suele hacer a través de la estancia por fuera de los límites de visas temporales. "Los sobrepasos en visas han excedido significativamente los cruces fronterizos ilegales durante cada uno de los últimos siete años analizados", explica el informe cuyos datos se derivan de la Encuesta de la Comunidad Americana (ACS) que hace anualmente la Oficina del Censo y que confirma, por su parte que, en esta práctica puntual, México siguió siendo país líder en 2017, con casi el doble que India o China.

"Dado que más de la mitad de todos los residentes indocumentados de EEUU llegan por aire, los puestos que emiten visas se han convertido en el verdadero obstáculo de primera línea para la migración de indocumentados. Este informe sugiere que se debe prestar más atención y recursos a esa misión crucial del Departamento de Estado de los Estados Unidos", sentencia el reporte.

Otras poblaciones indocumentadas que disminuyeron durante este periodo fueron la de Nicaragua, Ecuador, Perú, Polonia y Corea poniendo de manifiesto que los inmigrantes indocumentados regresarán a sus países de origen, incluso bajo condiciones difíciles. "Un compromiso serio para mejorar las condiciones en los estados del Triángulo Norte de América Central, Venezuela y otros países podría reducir significativamente la población

indocumentada de EEUU", sugiere el Centro de Estudios de Inmigración. Contrario a lo que ha ocurrido con México, la población indocumentada proveniente de Venezuela ha crecido rápidamente desde 2013, aumentando de 60,000 personas a 145,000 en solo cuatro años.

ICE detiene a un veterano hispano para deportarlo y tras queja de su padre se enteran de que es estadounidense

Jilmar Ramos-Gómez, un veterano que sirvió en Afganistán y sufre de estrés postraumático, fue arrestado por un delito menor y pasado un centro de detención de inmigrantes. Pero nació en Michigan y su padre hizo el reclamo a las autoridades migratorias que lo liberaron de inmediato. Jilmar Ramos-Gómez, un veterano de 27 años que prestó servicios en Afganistán como cabo y tripulante de un tanque de guerra, fue detenido por ICE con fines de deportación. Pero es estadounidense de nacimiento y tras el enérgico reclamo de su padre fue liberado. Richard Kessler, abogado de inmigración en Grand Rapids, Michigan, dijo que se sorprendió lo llamaron para notificarle que su hijo estaba



detenido en un centro de inmigración, aparentemente a la espera de una posible deportación. Su madre es guatemalteca y está en trámites para obtener la ciudadanía estadounidense. El joven, que sufre de estrés postraumático, nació en la ciudad de Michigan. "Todo el mundo sabe que Jilmar es un ciudadano estadounidense y un veterano de la Marina", contó el abogado a The Washington Post, indicando que tiene el certificado de nacimiento del veterano y la información del Seguro Social. "Inmediatamente llamé al ICE y les grité", dijo. "Y me llamaron y me dijeron: 'Ay, sí, venga a buscarlo'. No dijeron: 'Es error nuestro', pero lo insinuaron", agregó.s

## AVISO DE REUNIÓN PROGRAMADA PARA EL PERIODO DE ENERO 2019 A ENERO 2020

TOME EN CUENTA EL AVISO de que la Junta de Educación de la Ciudad de West New York en el Condado de Hudson, Nueva Jersey, se reunirá para discutir o actuar en asuntos públicos a las 6:00 p.m. en cada una de las fechas que se detallan a continuación, en West New York Middle School, 201 57th Street, West New York, NJ 07093.

Miercoles 2 de enero 2019  
Reunion sesion de trabajo

Miercoles 20 de febrero del 2019

Miercoles 13 de marzo del 2019

Miercoles 10 de abril del 2019

Miercoles 24 de abril del 2019

Miercoles 22 de mayo del 2019

Miercoles 12 de junio del 2019

Miercoles 26 de junio del 2019

Miercoles 14 de agosto del 2019

Miercoles 18 de septiembre del 2019

Miercoles 16 de octubre del 2019

Miercoles 27 de noviembre del 2019

Miercoles 18 de diciembre del 2019

Jueves 2 de enero del 2020  
Reunion de Reorganizacion

La notificación de cualquier adición al calendario anterior o los cambios en la hora, fecha o lugar de cualquier reunión programada se publicará en los lugares y se enviará por correo a los periódicos designados por resolución de la Junta de Educación de West New York, New Jersey, adoptada el 2 de enero, 2019, por adelantado, como lo exige la ley.

Dean Austin

Administrador de Negocios Escolares | Secretario de la junta



# Sobrevivió al terrorismo pero murió en Kenia



**S**obrevivió a los ataques a las Torres Gemelas, pero murió en el atentado terrorista en Kenia. Jason Spindler es el estadounidense que falleció en el atentado este martes a un hotel de lujo en Nairobi en el que murieron otras 13 personas. Después de sobrevivir a los atentados del World Trade Center se había unido a los Cuerpos de Paz y trabajaba desarrollando negocios en mercados emergentes. Jason Spindler es el estadounidense que resultó muerto tras los atentados en Nairobi, Kenia. Este miércoles fue

revelada la identidad del ciudadano estadounidense que fue una de las 14 personas que murieron durante el atentado terrorista perpetrado en un hotel en Nairobi, Kenia. Se trata del empresario Jason Spindler, oriundo de Texas y de 40 años. Según informaron voceros de su compañía I-DEV International, había sobrevivido a los ataques terroristas del 11 de septiembre en Nueva York ya que se encontraba trabajando en el World Trade Center y justo esa mañana se tardó más de lo habitual en llegar a su oficina, lo que le salvó la vida. Después de esa experiencia,

Spindler, abogado doctorado en leyes en NYU, se había unido a los cuerpos paz que lo llevaron a trabajar en Perú "en donde lideró el crecimiento de una empresa agrícola local de \$7 millones", según se puede leer en la biografía en la página web de su compañía basada en San Francisco. "Estaba intentando hacer un cambio positivo en los países emergentes. Es muy triste que una persona tan brillante muera a causa del terrorismo", dijo su madre Sarah Spindler a la cadena NBC. El grupo terrorista somalí al-Shabad reclamó la autoría del ataque ocurrido el martes a las

3:00 de la tarde local en un hotel del lujo en donde también operaban oficinas y restaurantes. Durante horas se escucharon disparos y varios vehículos fueron quemados. Los cinco militantes somalíes responsables del ataque murieron. Una vez se enteraron de la noticia, sus padres intentaron contactarlo sin obtener respuesta y por más de ocho horas sus amigos acudieron a hospitales en su búsqueda. Su padre le confesó a la cadena KTRK que sabía que algo andaba mal porque su hijo, tras hechos así, se habría comunicado de inmediato con su familia para reportar que estaba bien. Su cuerpo fue hallado en el café que estaba en el complejo hotelero. "Esta se suponía que era la zona más segura de Nairobi", dijo su padre a los medios después de que él mismo se hospedara en agosto en ese hotel cuando fue a visitar a su hijo. "Jason Spindler era uno de esos raros hombres que eran amados por casi todos los que lo conocían en Kenia y en todo el mundo. Hoy fue asesinado en el terrible ataque de al-Shabab en Nairobi. Escogió una vida de esperanza e inclusión. Estoy agradecido de haberlo conocido y aprendido de él", publicó en un mensaje de Twitter Chris Schroeder, CEO de una compañía de internet y quien había trabajado con Spindler. "Su trágica muerte es una pérdida no solo para sus seres queridos, sino para toda la comunidad de individuos que se dedican a mejorar la vida de los otros a través de sus emprendimientos sociales", escribió la Universidad NYU en un comunicado.

# A-1 WATER STORE

## PURIFIED & ALKALINE

### DRINKING WATER



*Visit us! | Visitenos!*



**4901**

ESTE ES EL PARKING DE A-1 WATER



**FREE PARKING / PARQUEADERO GRATIS**




**4901 Broadway • Union City, NJ 07087**  
**WWW.A1WATERSTORE.COM**

**201.583.1200**  
**201.583.9700**

# Leones cubanos cerraron el año con una gran fiesta

El Club de Leones Cubanos de West New York esta dedicado a ayudar a las personas invidentes y también realiza muchas actividades filantrópicas a favor de la comunidad como es la feria de salud y la repartición de comida para el día de acción de gracias.

Para cerrar la fiesta navideña realizaron una gran reunión en los salones del restaurante Las Palmas donde socios, amigos y demás invitados degustaron la comida cubana, bailaron y se divertieron con Santa Claus.

La presidenta Blanca Mankiewicz, dijo: "Fue un año muy comunitario, trabajamos arduamente tanto la anterior presidenta Nikki Mederos y yo nueva presidenta para continuar con los programas comunitarios en el 2019"

El señor Manny Reyes relacionista publico dijo: "Seguimos ayudando a la comunidad a pesar de los inconvenientes económicos que existen pero con el animo y el corazón bondadoso para seguir trabajando para ayudar a los mas necesitados"



**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llame hoy



**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-5109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
alex.vargas.mbyt@statefarm.com

**State Farm**  
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

statefarm.com

## ORLANDO'S SERVICES

MECANICA GENERAL - DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO

## NJ INSPECTION CENTER

ORLANDO'S SERVICES - NJ INSPECTION CENTER

Si su automóvil no pasó la inspección... *Orlando's Service lo ayuda.*

**ORLANDO'S SERVICES**  
**Promoción Especial**  
**Inspección del Estado**  
Promoción válida para vehículos modelo 1996 en adelante  
**CUPON**



**TECNICOS CERTIFICADOS**

Somos profesionales en reparación y mantenimiento de vehículos, con mecánicos especializados en vehículos europeos de las marcas Audi y Volkswagen.

**ESPECIALISTAS EN**  
**Audi**  
**VOLKSWAGEN**

**BALANCEO ALINEAMIENTO**



4914 Palisade Ave., West New York, NJ 07093

**(201) 864-6101**

# Sra Hispanidad, un evento con sentido humanitario

La organización Miss Hispanidad USA realiza el segundo concurso de Sra Hispanidad USA 2019-2020 con el mismo sentido u objetivo, seguir luchando contra la violencia domestica.

El año anterior este mismo concurso recaudo Mil Setecientos (\$1,700) dólares que fueron enviados a la organización "Recuperando un rostro" en Colombia con el fin de ayudar a las cientos de mujeres que son atacadas con acido en una acto de vandalismo salvaje dentro del concepto de violencia domestica o violencia de genero que de todas formas deja a muchas mujeres con secuelas físicas y sicológicas de por vida.

**El año anterior este mismo concurso recaudo (\$1,700) dolares que fueron enviados a la organizacion "Recuperando un rostro" en Colombia**

La coordinadora del reinado Miss Hispanidad USA dijo: "Nosotros quienes vivimos en los Estados Unidos podemos tener un poco mas de oportunidad de poder ayudar así sea con un granito de arena a esta humanitaria causa, porque en nuestros países y en este caso Colombia la mayoría de mujeres víctimas de violencia domestica no tienen los recursos para luchar contra este flagelo social y familiar.

Por eso nosotros ideamos este concurso de Señora Hispanidad no solo por ser un concurso mas de los que puedan haber en esta área, sino con el fin de concientizar y ayudar a esta lucha contra la mujer violentada. Hoy nuestras concursantes son bellas damas que han venido a concursar no por su aspecto físico ni porque tengan las medidas perfectas de reina, sino porque quieren colaborar con esta noble causa. La ganadora my seguramente se sentirá orgullosa de poder representar a las señoras hispanas pero se sentirá mas comprometida a ayudar a esas mujeres víctimas de violencia domestica.

Yomari García, señora Hispanidad USA 2018-2019 dijo: "Yo me siento muy orgullosa de haber tenido esta corona durante este año, porque me dio la oportunidad de compartir con muchas personas, pero también de exponer el problema de la violencia domestica como un flagelo que esta atacando principalmente a la mujer y por supuesto a la mujer hispana. Yo fui víctima de violencia domestica y este concurso me ayudo a superar las secuelas sicológicas que deja este problema. También me gusto mucho ver que con nuestro evento se logro ayudar monetariamente a esa organización de lucha contra la violencia domestica en Colombia".

**CANDIDATAS**  
 Shirley Balboa-Bolivia  
 Yahairah Matos-R.D  
 Yeny Castillo- R.D.  
 Isbaella Quintana- Peru  
 Annet Mercedes- R.D.





**RISING TIDE CAPITAL**

**Aprenda Cómo Convertir Su Pasión en Un Negocio**

**PARA MÁS INFORMACIÓN, ASISTA A NUESTRA ORIENTACIÓN GRATUITA:**

**Martes | 24 de Enero**  
**6:00PM - 7:30PM**

Union City Public Library (Main)

324 43rd Street  
 Union City, NJ

**CLASES COMIENZAN EN FEBRERO 2019**

Para inscribirse en la orientacion por favor comuníquese con Jessenia al 201-537-4266 x 115 o Jessenia@RisingTideCapital.org.

FOTO DE: YOLANDA GARCIA | JOYERIA MINOR




**CareCredit**  
 Patient Payment Plans  
 obtenga una línea de crédito instantánea, sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

♦Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos. Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
 \* Aplican restricciones..... **\$149<sup>00</sup>**

♦Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
 \* Aplican restricciones..... **\$65<sup>00</sup>**

♦Especial a Cuba Lentes y Marcos Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
 \* Aplican restricciones..... **\$59<sup>00</sup>**




Acceptamos la mayoría de seguros médicos y CareCredit Patient Payment Plan.

**Horario:**

Lunes	Martes a Jueves	Viernes	Sabado	Domingo
10 AM a 5 PM	10 AM a 6PM	10 AM a 7PM	11 AM a 5PM	Cerrado

**201-974-2600**    5202 Bergenline Ave.,  
**FAX: 201-974-2999**    West New York, NJ 07093  
[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)



**Holy Name  
Medical Partners  
Hudson County**

**718 Teaneck Road,  
Teaneck, NJ 07666  
Tel: (201) 833-3000**

## El cáncer de mama afecta con fuerza a las mujeres

**E**l cáncer de mama consiste en un crecimiento anormal y desordenado de las células del tejido de los senos.

La mama o seno está formada por una serie de glándulas mamarias, que producen leche tras el parto, y a las que se les denomina lóbulos y lobulillos.

Los lóbulos se encuentran conectados entre sí por unos tubos, conductos mamarios, que son los que conducen la leche al pezón, durante la lactancia, para alimentar al bebé.

Las glándulas (o lóbulos) y los conductos mamarios están inmersos en el tejido adiposo y en el tejido conjuntivo, que, junto con el tejido linfático, forman el seno.

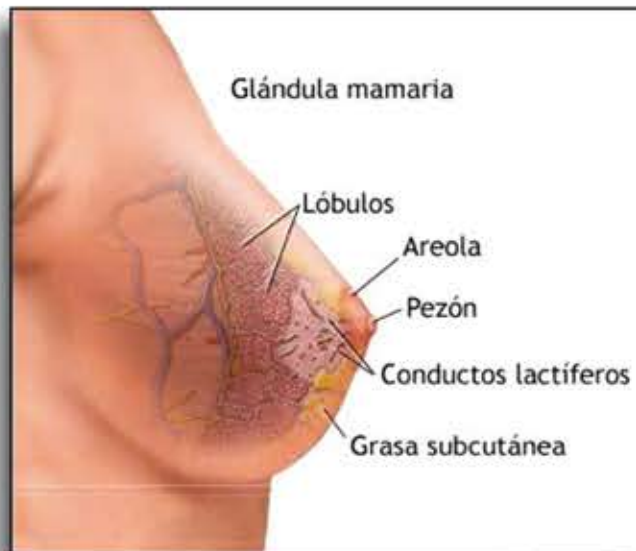
A modo de muro de contención, actúa el músculo pectoral que se encuentra entre las costillas y la mama. La piel recubre y protege toda la estructura mamaria.

El sistema linfático está formado por recipientes y vasos o conductos que contienen y conducen la linfa, que es un líquido incoloro formado por glóbulos blancos, en su mayoría linfocitos. Estas células reconocen cualquier sustancia extraña al organismo y liberan otras sustancias que destruyen al agente agresor.

**La causa del cáncer de mama no se conoce pero sí se sabe algunos factores de riesgo.** Se considera factor de riesgo aquella situación que aumente las probabilidades de padecer la enfermedad. Hay que tener en cuenta que aquellas mujeres que tengan mayores probabilidades de padecer cáncer de mama (por tener más factores de riesgo) pueden tomar medidas preventivas que reduzcan esa probabilidad como revisiones periódicas o cambios en su estilo de vida.

Hay diferentes tipos de tumores de la mama; el tipo, su clasificación, así como el tamaño al momento del diagnóstico y su propagación a los ganglios o a otras partes de cuerpo fijan el pronóstico de la paciente.

Existen tres opciones de tratamiento: cirugía, quimioterapia y radioterapia, más terapia hormonal si el tumor presenta indicadores de tener receptores hormonales positivos.



### Tipos de cáncer

**E**s el cáncer que comienza en el tejido mamario y existen dos tipos principales:

- El carcinoma ductal que comienza en los conductos que llevan leche desde la mama hasta el pezón. La mayoría de los cánceres de mama son de este tipo.
- El carcinoma lobulillar comienza en partes de las mamas, llamadas lobulillos, que producen leche.

En raras ocasiones, el cáncer de mama puede comenzar en otras áreas de la mama.

El cáncer de mama puede ser invasivo o no. **Invasivo** significa que se ha propagado desde el conducto galactóforo o lobulillo a otros tejidos en la mama. **No invasivo** significa que aún no ha invadido otro tejido mamario. El cáncer no invasivo se denomina in situ.

### ¿Por qué aparece?

**L**a causa del cáncer de mama no se conoce pero sí se sabe algunos factores de riesgo. Se considera factor de riesgo aquella situación que aumente las probabilidades de padecer la enfermedad. Hay que tener en cuenta que aquellas mujeres que tengan mayores probabilidades de padecer

cáncer de mama (por tener más factores de riesgo) pueden tomar medidas preventivas que reduzcan esa probabilidad como revisiones periódicas o cambios en su estilo de vida.

Los factores son:

- Antecedentes familiares de primer grado de consanguinidad (mama, hija, hermana) que haya padecido cáncer de mama
- Antecedentes personales de cáncer de mama
- Menarquia temprana (primera

menstruación)

- Menopausia (última menstruación) tardía
- Ausencia de lactancia
- Consumo regular de bebidas alcohólicas
- Obesidad
- Radiaciones ionizantes sobre el tórax

El primer signo en estadios avanzados es un bulto que, al tacto, se nota diferente del tejido mamario que lo rodea.

### Forma de autoexaminarse en casa



Con las puntas de los dedos juntas, palpar con gentileza cada seno en una de estas tres direcciones



Autoexamen de seno: Inspección manual (recostada)

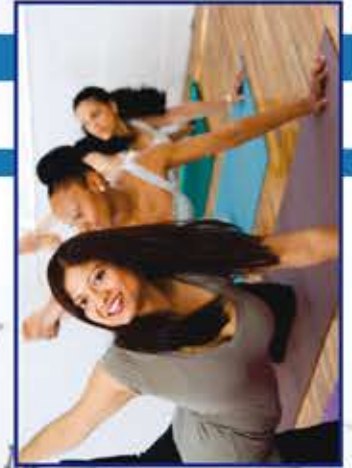
Con las puntas de los dedos juntas, palpar con gentileza cada seno en una de estas tres direcciones



**Dr Gilberto Gastell, MD**

408 37th Street, Union City, NJ -

**201 864-4477**



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero

**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### El cancer de mama afecta con fuerza a las mujeres

Cablevision - BAYONNE -- Canal 19

Bayonne

BERGEN COUNTY -- Canal 77

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

CLIFTON -- Canal 75

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodrigdge

ELIZABETH - Canal 18

Elizabeth

HUDSON COUNTY - Canal 19

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

NEWARK - Canal 19

Newark, South Orange

PATERSON -- Canal 75

Paterson

TEANECK -- Canal 77

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

**Viernes 18 de Enero - 9:00 PM**

**Domingo 20 de Enero - 7:30 PM**

Comcast - Canal 51

**Martes 22 de Enero - 9:30 PM**

**Miércoles 23 de Enero - 9:30 PM**



# Alcalde Roque sigue trabajando a favor de los seniors

El alcalde de West New York, Felix Roque continua trabajando por los envejecidos y por eso en la celebración del Día de Acción de Gracias, repartió mas de tres mil pavos y organizó varias cenas donde los invitados especiales fueron los clásicos. Para esa misma celebración y respetando las tradiciones los que no quisieron pavo se les dio bonos de mercado para comprar en supermercados de la ciudad

En Diciembre el alcalde Roque repartió perriles y realizo varias comidas y fiestas de Navidad con todos los envejecidos del pueblo con el único propósito de llevar amor y alegría a estas personas que en muchos casos están solos.

El alcalde Roque dijo: "Llevo mas de 20 años sirviendo a esta comunidad de West New York, lo he hecho en ocho años como alcalde y lo quiero seguir haciendo ya sea como medico o como alcalde. Estoy presentando mi nombre nuevamente para ser reelegido como alcalde con el único animo de seguir ayudando a estas personas, porque estoy muy seguro que mis contradictores políticos, solo quieren el voto de estos senior y después se van a olvidar de ellos.

Las elecciones van a ser en mayo y aun el alcalde al cierre de esta edicion aun no ha presentado su ticket y en cambio los opositores ya presentaron el ticket donde estan incluidos los tres comisionados dicidentes, al respecto, el alcalde Roque dijo: " Ese ticket es el ticket de la maquinaria y es el ticket de la vergüenza porque son unos traidores"



# B & K

**Family Dental, LLC**  
**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
Elizabeth NJ 07201 •

**“Luzca una sonrisa PERFECTA”**



- 🦷 Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry
- 🦷 Extracciones  
Extractions
- 🦷 Tratamiento de Conductos  
Root Canal
- 🦷 Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges
- 🦷 Tratamiento de Encias  
Gum Treatment

## TRATAMIENTOS SIN DOLOR

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
  - Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**

# Gabriel Rodríguez se postula para Alcalde de West New York



## NEW BEGINNINGS

WEST NEW YORK



RODRIGUEZ · CIRILLO · GUZMAN · BARRERA · YANEZ

El periódico El Cambio Online conversó telefónicamente con el comisionado de West New York, Gabriel Rodríguez que es también el candidato para ser el alcalde de esta ciudad por el ticket llamado "Un nuevo comienzo para West New York con motivo de la presentación de los

candidatos a comisionados y manifestó su deseo de convertirse en alcalde con un lema muy llamativo que es "Siempre estaremos disponibles a servir a la comunidad" Este lema hace referencia a la carencia de disponibilidad que tiene la actual administración para atender a los contribuyentes y pueblo en general.

La oficina editorial del periódico El Cambio Online decidió traducir al español un artículo de la página de Internet InsiderNJ.com, así:

"Tres comisionados actuales que rompieron con la administración de Roque se presentan en la lista: el comisionado Gabriel Rodríguez; el comisionado Cosmo A. Cirillo; y la comisionada Margarita A. Guzmán. La lista un nuevo comienzo para West New York también incluye dos nuevos candidatos: Victor M. Barrera y Yoleisy Yáñez, quienes también estarán en la boleta electoral en las elecciones municipales de mayo. El equipo dijo que la campaña se centrará en los problemas que realmente afectan a West New York. Entre las prioridades está abordar la falta de estacionamiento, continuar asegurando que los impuestos se mantengan estables, construir una nueva biblioteca pública y un centro de recreación para nuestros niños y un nuevo centro comunitario para los residentes de nuestra ciudad, promover el desarrollo económico y cultural y aumentar los esfuerzos para Embellecer y limpiar nuestras calles.

El comisionado Gabriel Rodríguez, que es el que está corriendo para ser el alcalde está trabajando arduamente para promover la seguridad pública en West New York al iniciar un programa completo de vigilancia

policial comunitaria. Bajo su liderazgo, estabilizó los impuestos en 2018 e introdujo el Programa Go Green para limpiar los parques y las calles de la ciudad. Gerente de contabilidad comercial de la Junta de Educación de West New York Maestría Ejecutiva en Administración de Empresas del Instituto de Tecnología de Nueva Jersey y Licenciatura en Artes de la Universidad de la Ciudad de Nueva Jersey Experiencia en el gobierno estatal y federal que trabaja para la Legislatura de Nueva Jersey, Congresista Albio Sires, y el senador Robert Menendez

El comisionado Cosmo A. Cirillo está enfocado en expandir los servicios de recreación y presionar por una nueva biblioteca pública para los residentes desde West New York. Ha establecido programas de recreación adicionales y ha agregado el parque de aspersión en la piscina municipal para los niños de la ciudad. Candidato a doctorado en Liderazgo Educativo en la Universidad de Caldwell y Maestría en Administración Pública de la Universidad de Seton Hall Ex Presidente de la Junta de Educación de West New York Experiencia en el gobierno municipal y estatal trabajando para la asambleísta Angelica Jimenez y el presidente de la Asamblea Vincent Prieto.

La comisionada Margarita A. Guzmán renovó un total de cinco parques en West New York, incluidos dos parques para perros, 50th Street Park, St. Mary's Park y Miller Water Park. Ella revivió el Departamento de Asuntos Culturales de la ciudad con el Festival Multicultural anual.

Profesora de español de las Escuelas de Tecnología del Condado de Hudson Graduada de la Universidad de Tecnología de Santiago y actualmente está cursando su Maestría en Artes en Educación de la Universidad de Saint Peter Premio Juan Pablo Duarte de Servicio Comunitario del Town of West New York y Recibidor del Mes de la historia del condado de Hudson, Premio Mujeres de Logro

Victor M. Barrera ha dedicado su vida a trabajar con personas de la tercera edad en nuestra comunidad como un exitoso propietario de una pequeña empresa. También es un nuevo Comisionado de Autoridad de Estacionamiento voluntario que aboga por más plazas de aparcamiento en todo West New York.

Fundador del Centro de atención diurna para adultos Casa Manito y Centro de atención diurna médica para adultos Rise & Shine Ex Director Ejecutivo de Servicios para la Tercera Edad de la Ciudad de West New York Ex Fideicomisario de la Junta de Educación de West New York y Miembro de Junta de Planificación de West New York

Yoleisy Yáñez es una educadora de toda la vida que aboga por los estudiantes en nuestro distrito escolar. Fue una de las maestras que implementó la iniciativa ambiental de West New York Middle School y coordinadora de la feria anual de carreras.

Supervisor de Educación Especial para el Distrito Escolar de West New York. Candidato a doctorado en educación en Walden University y Master of Arts Degree en educación especial de New Jersey City University. Recibió el Premio de Liderazgo Elena Mederos de la Asociación Nacional de Mujeres Cubanas Americanas



El Congresista Albio Sires padrino político de este nuevo movimiento político para llevar a su pupilo Gabriel Rodríguez a la alcaldía de WNY

**LA CASA DE LA LICENCIA INTERNACIONAL**



LEGALICE Y PONGA EL CARRO A SU NOMBRE Y SAQUELE PLACAS DE FLORIDA LLAME A CB INSURANCE OFFICE

**305-332-5999**

**CLEANERS**

Home/office. Must have driver's license. Middlesex County area. For additional information please call

**732-306-7445**

**732-306-2054**

**"PSYCHIC RUBY"**  
Spiritual healer gifted, Helps solve all kinds of problems: Love, happiness, money, Employment, relationships. Blessings with incense oils. Spiritual cleansing, Homes and workplaces. Guaranteed results. Promotion: \$ 25.00  
[www.psychicrubyastrology.com](http://www.psychicrubyastrology.com). Mark your inquiry today.

**201-256-5846**



**\$20** dólares de descuento  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

**199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660**

**SERVICIOS:**

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**[rpah199@gmail.com](mailto:rpah199@gmail.com)**

**Teléfonos:**

**201-814-0095**

**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

**DANIEL EXPRESS**  
SEGURIDAD Y PUNTUALIDAD  
SERVICIO DE TRANSPORTE  
PUERTA A PUERTA  
SALIDAS  
JUEVES Y DOMINGOS DE  
NEW YORK A COLUMBUS OHIO  
Y REGRESOS  
MIÉRCOLES Y SABADOS  
DE COLUMBUS OHIO  
A NEW YORK  
**614-439-7370**  
**929-354-5654**

**HOUSEKEEPER**

Live-in, 6 days a week  
Must speak English.  
Good salary. Experienced to administer And inject insulin.  
Call

**973-219-6000**

**Dishwasher**

Full time/  
Part time  
con experiencia  
es un +  
Entrenamiento

**201-491-8059**

**OPERADORES**

FABRICA DE ALIMENTOS  
SOLICITA OPERADORES Y/O  
EMPLEADOS DE  
PRODUCCION  
NO NECESITA HABLAR INGLES  
APLICAR EN R'CO FOODS  
527 E. 10TH ST  
PATERSON, NJ 07514

**SALON DE CONFERENCIAS PARA RENTAR**



Rento salon de conferencias por horas o días  
Ubicado entre Broadway y la Sexta Avenida  
Direccion: 28W 28th Street, 3 floor  
Nueva York, NY 10001  
Servicios para capacidad de 300 personas  
Proyector multimedia y tableros  
Television en pantalla plana  
Aire acondicionado  
Wifi  
Acceso al ascensor  
Puertos de cargador de telefono  
Banos  
HDMI  
Informes:

**646-320-0327**

**OWNER OPERATORS**  
WITH CDL LICENSE  
EXPERIENCED,  
GOOD DRIVING RECORD  
TO WORK ON TERMINAL  
PICKUPS AND DELIVERIES  
CALL

**908-422-7656**

**VENTA DE SALON DE UÑAS**  
TOTALMENTE EQUIPADO  
DIPONIBLE PARA TRABAJAR  
INMEDIATAMENTE  
EXCELENTE UBICACIÓN  
RENTA BAJA  
NEGOCIO ESTABLECIDO  
POR 26 AÑOS  
INFORMES:

**201-889-6981**

**PAREJA 65 BUSCA HOMBRE**

MAYOR DE 50 AÑOS  
SALUDABLE,  
SIN COMPROMISO, ALEGRE  
Y QUE ESTE BIEN DE TODO  
DISPUERTO A COMPARTIR  
VIAJE A STO. DOMINGO  
COMO AMIGO Y  
GUIA DE TURISTA

**201 668-4479**

AGENCIA AMERICANA  
Empleadas domesticas, meseras, house keeper, nanny, ama de llave,  
Con o sin experiencia, con o sin ingles ok.  
Familias americanas que hablan español  
Necesitan empleadas  
Sueldo \$300-\$500 semanal  
201-583-9222/212-928-2085  
718-526-9400/973-885-2519  
Abierto los 7 días  
Gloria's Agencia NJ Inc.  
4912 Bergenline Ave. #9  
West New York, NJ 07093

**CLASE A**

Necesito chofer mecanico para reparar tractor trailers con experiencia con licencia Clase A  
Mecanico para reparar camiones con experiencia

**201-726-4814**

**Mexican Restaurant For Sale**  
Restaurante Mexicano  
Se vende restaurante Mexicano de Comida rápida.  
Cupo 40 personas. Totalmente equipado y Trabajando.  
Más de 7 años de lease.

**516-673-1850**

**PINTOR**

y ayudante de automóviles con experiencia, para taller en Roselle, NJ.  
Entrada inmediata

**908 966-1354**

Hablar con Jose

**Silver Hanger Cleaner**

Need Shirt pressure Bagging person. And Dry cleaning pressure  
Call

**908-285-3417**

**SE NECESITA CHOFERES DE TAXI**

PARA AREAS DE WEST NEW YORK UNION CITY, FULL TIME / PART TIME  
BUEN SALARIO + BONO  
LLAMAR DE LUNES A VIERNES DE 9:00AM - 6:00PM

**201-295-8001**

**CDL Class A, B**

Driver Helper  
Warehouse  
NIGHT TIME  
MONDAY TO FRIDAY  
UCL INC.  
50 KERO ROAD  
CARLSTADT, NJ 07072

**201-792-9900**

**RENTO CUARTO PARA CABALLERO**

Entrada independiente, Utilidades incluidas, Internet. A dos bloques de .a Ave. Bergenline

**201-679-2169**



**GRAN OPENING NEW SPA EN LA ZONA MASAJES RELAJANTES POR LINDAS MASAJISTAS LATINAS Y ASIATICAS \$50. X HORA LLAMA YA!!!!**

**201-920-3655**

Men for Shipping and receiving  
45 hrs  
Work Weekend  
Long Term  
Steady Work  
Plus Overtime

**201-592-0600**

**Se necesita Gerente de Servicio en Toms River.**  
Requisitos; Experiencia supervisando trabajadores de mantenimiento.  
Posición requiere persona organizada, participación activa y experiencia general en electricidad, carpintería, pintura y plomería para edificio residencial de 338 unidades.  
Envie su curriculum a:  
[Fairview@Jpmgmtllc.com](mailto:Fairview@Jpmgmtllc.com)  
**(551)281-1808**



# Año Nuevo, vida nueva con mucha suerte

**Leo** 23 de julio al 22 de agosto



Empiece a exteriorizar todas las emociones. De esta forma, podrá sacar la acumulación de las energías negativas en su vida. Amor: Transmita con plenitud sus emociones y fortalezca el vínculo amoroso, deje aflorar sus sentimientos. Riqueza: Prepárese, ya que su jefe le otorgará esa tarea tan deseada por usted.

**Virgo** 23 de agosto al 21 de septiembre



Antes que nada, debería hacer una observación más profunda y así no le resultarán embarazosos los problemas que debe enfrentar. Amor: Será importante que se conecte y comparta más tiempo con su pareja durante el día. Riqueza: Esté atento, ya que podría tener problemas con los contratos y las transacciones comerciales.

**Libra** 22 de septiembre al 22 de octubre



Jornada oportuna para que usted acelere esas decisiones que aún tiene postergadas en su cabeza. Amor: La Luna lo ayudará ordenar con naturalidad las cuestiones del corazón. Riqueza: Empiece a ser más eficiente y servicial, pronto conseguirá avanzar en su trabajo. Bienestar: No se derrumbe

**Escorpión** 23 de octubre al 21 de noviembre



Momento para tomar distancia de todo aquello que considera superfluo. Encamine la mente para lo esencial en su vida. Amor: En el amor tendrá la necesidad de estar con alguien y sentirse cuidado. Riqueza: No se deje estar, ya que el desgano podría obstaculizar sus planes monetarios.

**Sagitario** 22 de noviembre al 22 de diciembre



Aunque su inseguridad lo persigue cotidianamente, hoy se sentirá mucho más confiado en usted mismo. Amor: Podría llegar a conocer a alguien en esta jornada. Muéstrese espontáneo y sincero. Riqueza: No descuide los intereses materiales en los proyectos que quiere emprender.

**Capricornio** 23 de diciembre al 21 de enero



Excelente período para determinar nuevos objetivos concretos y eliminar los que ya lo sirven en su vida. Amor: Aplique su talento comprensivo, esto lo ayudará a reencontrarse con los afectos. Riqueza: No espere mucha ayuda de su alma gemela para ese proyecto, aférrase a su familia.

**Acuario** 22 de enero al 21 de febrero



Rompa con la monotonía y anime a los cambios profundos en la vida. Época oportuna para hallar nuevos ideales y ampliar los conocimientos. Amor: Jornada propicia para enamorarse o comenzar una relación. Escuche a su corazón. Riqueza: Busque la forma exacta a ese nuevo emprendimiento que se ha propuesto

**Piscis** 22 de febrero al 20 de marzo



Trealice lo imposible para eliminar las ideas y pensamientos que le molestan. Será una etapa para dedicarse a usted mismo. Amor: Aprenda a ponerse en el lugar del otro. Comprenda y escuche a su pareja antes de enfrentarla. Riqueza: Estos días deberá mantenerse muy atento a todo lo relacionado con la entrada y salida de su dinero.

**Aries** 21 de marzo al 20 de abril



Al contar con la luna en oposición, no comience nada nuevo. Podrá tener algunos impedimentos para poder realizar eso que quiere hacer. Amor: Si tiene alguna duda de lo que siente por esa persona que conoció, no dude y consulte con su corazón. Riqueza: Podrían surgir inconvenientes,

**Tauro** 21 de abril al mayo de 20



Ya es momento para que cambie y piense en una nueva vida. Nuevos caminos se abrirán y podrá resurgir internamente. Amor: Tendrá la necesidad de formar una familia o tener otro hijo. No dude y apueste a ello. Riqueza: Se sentirá impresionado ante el apoyo incondicional que le brindarán sus compañeros en el ámbito laboral.

**Geminis** 21 de mayo al 21 de junio



Prepárese, ya que pronto recibirá una muy buena noticia que le cambiará por completo su vida. No podrá creerlo. Amor: Sea consciente de lo que le ha dado a su pareja. Evite pedir más de lo que demuestra. Riqueza: Le ofrecerán un puesto nuevo

**Cancer** 22 de junio al 22 de julio



Aguanta Cáncer, pero aguanta por y para ti. No para el resto. No aguantes a quien no debas, no aguantes que te traten mal, que te infravaloren, que no te den lo que te corresponde por derecho. No aguantes que te griten, que te insulten, que jueguen con tu mente. No aguantes una voz más alta que otra ni que te falten el respeto más...



**WE ARE LOOKING FOR CDL DRIVERS CLASS A AND B WITH AT LEAST 1 YEAR OF EXPERIENCE FOR LOCAL AND OTR.**

All candidates must be willing to follow instructions as well as good work history, clean driving record and ability to pass a pre-employment drug screening.

**FOR MORE INFORMATION PLEASE CALL: (732) 969-0795**

**NO LO NECESITAS?... VENDELO YA!!!**

**NECESITAS RENTAR O VENDER? RENTA O VENDE YA!!!**

**BUSCAS EMPLEO? ENCUENTRALO YA!!!**

**DONDE MAS!!**



**(201) 902-0004**

**(201) 305-5624**



**Line Cook**

Buscando Cocinero de línea De tiempo completo. Necesita experiencia en Un restaurante italiano. Por favor envíe su currículum o llame al:

**908-497-1719**

El pago por hora es de \$ 12 a \$ 20 por hora, Dependiendo de la experiencia

Central Ave.

Bodega Para rentar o Vender Lllamar al:

**201-702-9882**

**CHOFER/RUTERO**

DISTRIBUIDORA DE ALIMENTOS SOLICITA: CHOFERES, RUTEROS PARA ENTREGAR MERCANCIA A SUPERMERCADOS NECESITA LICENCIA REGULAR Y SIN PUNTOS NO NECESITA HABLAR INGLES INTERESADOS APLICAR EN RICO FOODS INC. 527 E 18TH ST. PATERSON, NJ 07514

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**

NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR:

**973-622-2321**

**COMPRAMOS DISCOS VIEJO**

**WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$**



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco.

12" 45's 78's

Call Altulga 201 281 5604

**Maintenance Manager**

For Apartment Community Must have a driver's license, Tools and be bilingual. Pay Package includes: \$25 per hour, Health Insurance and Apartment.

**Call 201-390-2241**

**JP Computer's**

**Julio Paternina**

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



**AHORA!!!**  
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- ¿Su computadora está muy lenta?
- ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

**201-893-5397**

E-mail: [jpccomputer1@hotmail.com](mailto:jpccomputer1@hotmail.com)

**SE NECESITA TECNICA DE UÑAS**

(NAIL TECHNICAL) CON O SIN EXPERIENCIA TIEMPO COMPLETO AREA DE NORTH BERGEN LLAMAR:

**973-464-5472**

**"NUEVA COMPAÑIA"**

Busca personal con experiencia para los siguientes puestos Operarias de Costuras con experiencia Cortador de tela Tener documentos de trabajo East 25th St 8 & 820 Ave. Paterson, NJ Información llamar

**718-499-4803**

**LOTO HEALTH SPA**

MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL 38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368

**917-365-4117**

**WOODISE NAIL & SPA MASAJE BODY WORK**

FOOT RELAXOLOGY 60-14 ROOSEVELT AVE. 2FL WOODSIDE, NY 347-399-1476

**Cortador de cuero piel de oveja**

En Elizabeth, NJ Apparel CO. Tiempo completo con beneficios. 3 años de experiencia Papeles de trabajo requeridos. Llame al: **212-575-1616** Preguntar por: Nikki

**CONDUCTOR**

Y "operadores propietarios" Con licencia CDL clase A Mín. 2 años de experiencia, Trabajo local y regional. **973-568-8761** Hablar con Sergio

# VIDEO y Fotografía



- Fotografías de Bodas, Bautizos,
- 15 y 16 Años, Graduaciones,
- Comuniones, Todo tipo de Eventos Sociales.
- Restauraciones de Fotografías
- Hacemos Transfer de VHS a DVD
- Editamos sus videos caseros
- Le insertamos fotografías y efectos especiales al video
- Albumes con sus fotografías diseñadas

**Gonzalo Pinela C.**  
Fotógrafo Profesional

**201-867-7591**  
Cell: 201-757-6107  
532 41 STREET, UNION CITY, NJ 07087

# COWAN INTERMODAL GROUP



## Se Necesitan Choferes (CDL-A)

**UNETE HOY A LA COMPAÑIA CON LOS CHOFERES MÁS MOTIVADOS Y MEJOR PAGADOS EN SU PROFESIÓN**

RED Trucking Corp.  
Agent for COWEAN Systems LLC

*"Trabajo de Yarda a Yarda y de Puerto Bien Pagado"*

**158 Parls St., Newark, NJ 07105**  
Tel. 973-732-1333  
Text: 201-206-4667  
RECRUITING@REDTRUCKING.COM

*"HASTA \$25 P/HORA PARA CHOFERES CON HAZMAT"*

# MAZER TRUCKING

## SE NECESITAN CONDUCTORES

Licencia clase "A" conductores de compañía local / regional  
Con 2 años de experiencia  
**DRIVER WANTED**  
Class "A" company drivers  
local/regional 2 years experienced

# 201-974-9840

## CARPINTEROS

Y ayudantes de carpintero Para "framing", Con experiencia. Contactar **410-212-5334**

## Ofrezco Mis servicios

De pintura interior exterior, Instalación de canales de lluvia (gutters), Renovación de cocinas, Baños y sótanos (baseman)

**908-966-1139**  
**908-943-7172**

## COMERCIAL PARKING SPACE AVAILABLE IN NUTLEY, NJ UP TO 24 FT

**201-390-1729**

## FAMILIA EUROPEA

NECESITA NIÑERA DOMESTICA CON REFERENCIAS EXLENTE SALARIO **718-267-5090** ALL IN ONE AGENCY 2540 27TH ST SUITE 2F ASTORIA QUEENS, TREN N/Q LIC#1129819

## HAIR LINE BEAUTY CENTER

6101 Polk St. West New York, NJ Especial de Diciembre Unas acrilicas y en gel y Cabello **201-469-7879** No se necesita cita

## THE PERFECT IMAGE

Beaty Center 6710 Bergenline Ave Guttenberg, NJ Especial de Diciembre en faciales y el cuidado de piel Tratamientos para remover manchas y acne **201-861-5209** No se necesita cita

## Se Necesita

Técnico de mantenimiento  
Requisitos: Experiencia general en electricidad, Carpintería, pintura y plomería  
Para edificios residenciales.  
Compensación: Apartamento mas salario  
Envie referencias profesionales a Fairview@Jpimgmtllc.com  
**551-281-1808**

## MUJER PARA TRABAJAR EN LIMPIEZA DE CASAS

Preferible con experiencia  
Con licencia de conduccion  
Que resida en Linden y alrededores  
**908-937-4810**

# Silver Bullet Pest Control



Hablamos Español (973) 510-2585

- Chinchas
- Avispas
- Hormigas
- Termitas
- Ratones
- Ratas
- Cucarachas
- Animales
- Mofetas
- Ardillas
- Pulgas
- Moscas

Info@gsbpestcontrol.com  
**973-510-2585**  
http://www.gsbpestcontrol.com

# LICENCIAS-LICENCIAS



APROVECHE LA OPORTUNIDAD PARA HACER EL TRÁMITE Y OBTENER LA LICENCIA DE MANEJO DEL ESTADO DE WASHINGTON, AHORA MAS FACIL DE ADQUIRIR, PARA MAS INFORMACION

**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**  
LLAME AL:  
**206-550-3382**  
**206-294-1007**

## NEWARK, NJ BASED INTERMODAL TRUCKING CO. IS LOOKING FOR EXPERIENCED TRACTOR-TRAILER DRIVERS WITH CDL CLASS A LICENSE

With 3 years pier experience and TWIC Card for container work, local & tri-state area deliveries, year round work.

**GOOD PAY, COMPREHENSIVE BENEFITS PACKAGE INCLUDING MEDICAL, DENTAL AND VISION INSURANCE AND 401K RETIREMENT PLAN**

**HOURLY PAY!**



Please call (973)690-5363  
or apply at 187-189 Foundry St. Newark, NJ 07105

## TOWN OF WEST NEW YORK

Notice is hereby given that a Non-Partisan Municipal Election for five (5) Commissioners of the Town of West New York will be held on Tuesday, May 14, 2019. All requests for Petitions of Nomination are to be made in writing to the Town Clerk's Office between the hours of 9:00 a.m. and 4:00 p.m. commencing Monday, January 14, 2019. Take Notice that pursuant to NJSA 40:45-8, the Petition of Nomination shall consist of individual certificates, equal in number to at least one (1%) of the total registered voters of the Town of West New York. In order to comply with NJSA 40:45-8, the filing deadline for said Petitions is Monday, March 11, 2019 (On or before the 64th day prior to a Regular Municipal Election).

Dated: December 31, 2018

CARMELA RICCIE, RMC  
TOWN CLERK

## CIUDAD DE WEST NEW YORK

Por la presente se da aviso de que se llevará a cabo una Elección Municipal No Partidaria para cinco (5) Comisionados de la Ciudad de West New York el martes 14 de mayo de 2019. Todas las solicitudes de Peticiones de Nominación se deben hacer por escrito a la Oficina del Secretario Municipal entre las horas de 9:00 a.m. y 4:00 p.m.

A partir del lunes 14 de enero de 2019.

Tenga en cuenta que de acuerdo con NJSA 40: 45-8, la Petición de Nominación consistirá en certificados individuales, equivalentes en número al menos a uno (1%) del total de votantes registrados de la Ciudad de West New York. Para cumplir con NJSA 40: 45-8, la fecha límite para presentar dichas Peticiones es el lunes 11 de marzo de 2019 (en o antes del 64° día antes de una Elección Municipal Regular).

Fechado: Diciembre 31 del 2018

CARMELA RICCIE, RMC  
Secretaria Municipal



# BRUCE EGERT

ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

### NOS ESPECIALIZAMOS EN:



#### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas
- Negligencia medica



#### REAL ESTATE

- Litigaciones
- Compra de casa
- Foreclosure



#### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones
- Colecciones



9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

201-388-6900

212-227-2009

212-456-7899

# El Chapo fue torturado antes de entregarlo a EEUU

**E**l narco colombiano Alex Cifuentes continuó testificando este miércoles y aseguró que el capo fue torturado por el Ejército de México y hasta lo colgaron de un helicóptero para que confesara dónde ocultaba sus narcóticos: "Le machucaron las manos, lo amarraron de los pies", aseguró. El narcotraficante Joaquín 'El Chapo' Guzmán contó en 2012 a los productores de una película sobre su vida que jamás se realizó una de sus tantas anécdotas intentando que se recreara en el filme. Según el testigo Alex Cifuentes, el capo habría sido torturado por el Ejército mexicano y hasta lo colgaron de un helicóptero para que confesara dónde ocultaba los cargamentos de droga.

"Lo arrestó, de hecho (el Ejército mexicano). Le machucaron las manos, lo amarraron de los pies y le dieron vueltas en un helicóptero", contó Cifuentes, el décimo colaborador de la Fiscalía en este juicio, refiriéndose una de las historias que Guzmán contó personalmente a los interesados en producir el filme. Para corroborar su dicho, 'El Chapo' hasta les habría mostrado sus manos, que supuestamente fueron golpeadas duramente con las culatas de los rifles. "¿Vio las cicatrices en las manos?", le preguntó a Cifuentes el abogado defensor Jeffrey Lichtman. "No las miré", respondió el capo colombiano. En una reunión con la Fiscalía estadounidense en septiembre de 2018, Cifuentes especificó que los militares amarraron los pies de Guzmán a un helicóptero y lo levantaron para que les dijera dónde ocultaba sus cargamentos de droga. Cifuentes, de 50

años y quien se volvió tan cercano al mafioso que se mudó a la sierra, afirmó que 'El Chapo' le contó a los productores que los militares no lograron obtener evidencias en su contra y por eso lo dejaron libre. El testigo mencionó que esta presunta detención ocurrió en el estado de Nayarit, uno de los territorios del cartel, pero no especificó si cuando pasó ya era el narco más buscado del mundo.

¿Testificará 'El Chapo' en el juicio que se realiza en su contra? La reunión entre Guzmán y los productores, "una de muchas", se realizó en una casa de seguridad del cartel de Sinaloa en su bastión, la ciudad de Culiacán. Cifuentes mencionó que una de sus tareas era colaborar en el desarrollo de ese proyecto cinematográfico.

'El Chapo', según el testigo, tenía el plan para ser "director" de esta dramatización sobre su vida. Esa idea, contó, vino de su esposa Angie. "Se lo recomendó al señor Joaquín porque lo sacaban mucho en las noticias y en todos lados", mencionó esta semana. El objetivo final era obtener ganancias económicas y al acusado "le encantó la idea", dijo el cooperante, asegurando que ya habían contactado al productor colombiano Javier Rey. No está claro si este proyecto cinematográfico está ligado al que intentó desarrollar la actriz Kate del Castillo. En la novena semana del juicio comenzó a testificar el narcotraficante colombiano Alex Cifuentes. 'El cooperante reveló las rutinas de El Chapo' Guzmán, su protección, las visitas de sus mujeres, las fiestas y sus huidas cuando el Ejército estaba cerca. Según el testigo, quien vivió muy cerca del

acusado varios años, "el expresidente mexicano Enrique Peña Nieto solicitó a El Chapo Guzmán un pago de 250 millones de dólares, pero solo le entregaron 100 millones.

"La pobreza de 'El Chapo'"

Otra propuesta que el mafioso sinaloense tenía en mente era escribir un libro sobre su vida, para el cual ya habían proporcionado información y facilitaron la colaboración de familiares, afirmó Cifuentes. "El borrador se lo entregó a 'Jim', el secretario de su hijo Iván. Eventualmente se le entregó el borrador a los abogados de Joaquín", continuó el cooperante. Según el relato de Cifuentes, la guerra entre el cartel de Sinaloa y el clan de los hermanos Beltrán Leyva le impactó tanto a 'El Chapo' en su negocio de drogas que acumuló un "déficit en 2008 de más o menos 20 millones de dólares". La defensa escurrió este miércoles en su estrategia de mostrar que Guzmán no era un hombre tan rico, como lo definió durante un par de años la revista Forbes. Los abogados han mencionado que este, en cambio, disfrutó de la publicidad y que incluso infló sus relatos cuando fue entrevistado por la revista Rolling Stones pensando en desarrollar su proyecto filmográfico. "Estoy de acuerdo", respondió Cifuentes en el contrainterrogatorio cuando el abogado Lichtman le preguntó si

pensaba que su expatrón vivía en "condiciones primitivas" en las montañas. También contó el colombiano que cuando vivió con él en la sierra supo que en sus casas no había siquiera un televisor moderno, que su mesa de noche eran "tablas de madera" y que tenía sillas de plástico. Esta semana, él describió comodidades en esas viviendas: que tenían televisión satelital, lavadoras, secadoras, cocinas, refrigeradores y usualmente tenían vidrios polarizados para "no llamar la atención del Ejército". Pero en esos años en que el cartel supuestamente enfrentaba pérdidas económicas, se gastaban hasta 200,000 dólares cada mes para alimentar a decenas de pistoleros, agricultores y otros empleados, según contó el cooperante. También hubo fiestas extravagantes, como una en la que le regalaron a Guzmán "relojes, carros y motocicletas".



## Usted amigo empresario, comerciante y profesional .....

# Sabía que?

- 1-Que el éxito de su empresa o negocio esta soportado en cuatros bases fundamentales: Buen servicio; Calidad del producto o servicio; precio competitivo y PUBLICIDAD.
- 2-El resultado positivo de sus proyectos empresariales depende en gran parte de un BUEN PLAN PUBLICITARIO.
- 3-Sin publicidad su empresa no tiene futuro. Vale decir que quien no anuncia no vende. LA PUBLICIDAD ES MUY IMPORTANTE.
- 4-Recuerde señor empresario que al planear su presupuesto anual debe dejar una buen partida para publicidad. LA PUBLICIDAD NO ES UN GASTO ES UNA INVERSION
- 5-Debe usted escoger un buen medio publicitario para invertir en publicidad con resultados positivos y rápidos. CAMBIO le ofrece la mejor oportunidad en periódicos semanarios hispanos en Nueva York y Nueva Jersey.
- 6-Tenga en cuenta que la publicidad en periódicos pequeños y de baja circulación no tiene los resultados más óptimos. "Lo barato sale caro" CAMBIO es el primer periódico hispano del área triestatal con 25,000 copias cada semana
- 7-La periodicidad de su anuncio es muy importante. Recuerde que la publicidad debe ser permanente y continua para su efecto inmediato. Anunciarse por una sola vez o por poco tiempo es malgastar el dinero. CAMBIO tiene tarifas muy bajas para publicidades permanentes.
- 8-El diseño gráfico de su anuncio también es muy importante porque es la vitrina de su negocio. CAMBIO le ofrece un asesoramiento profesional en el diseño gráfico de su anuncio. Por algo nos han calificado como el mejor diseño de todos los periódicos hispanos del área triestatal.

**POR TODO LO ANTERIOR NO OLVIDE PUBLICAR EN**

**El Cambio**  
El periódico que le sirve a la comunidad

LLAME YA POR LAS PROMOCIONES DE COMIENZO DEL AÑO. **201-902-0811 Ext 10**



# LATIN SPIRIT TRAVEL & TOURS

**4329** Bergenline Ave. 2<sup>nd</sup> Floor  
Union City New Jersey



**201-552-9016**

DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA	DESTINO / VIAJE A	* IDA	* IDA Y VUELTA
ECUADOR	\$ 350	\$ 440	PERU	\$ 344	\$ 440
MEXICO	\$ 180	\$ 380	SAN SALVADOR	\$ 244	\$ 360
COLOMBIA	\$ 288	\$ 444	ARGENTINA	\$ 440	\$ 620
HONDURAS	\$ 260	\$ 380	URUGUAY	\$ 440	\$ 620
GUATEMALA	\$ 260	\$ 350	CHILE	\$ 448	\$ 620
NICARAGUA	\$ 295	\$ 350	BRASIL	\$ 620	\$ 800
COSTA RICA	\$ 170	\$ 260	BOLIVIA	\$ 575	\$ 620
SANTIAGO, R.D. REPUBLICA DOMINICANA.	\$ 160	\$ 260	VENEZUELA	\$ 340	\$ 440
SAN JUAN, P.R.	\$ 152	\$ 260	PANAMA	\$ 260	\$ 440
			PARAGUAY	\$ 440	\$ 575

\*Más Impuestos y Servicios. Sujetos a Cambio Sin Previo Aviso. Restricciones Aplican. Esperamos su visita



Tutoring for all Subjects  
Tutoria - todas la asignaturas  
Desde Pre K / High School / College  
Language Arts / Reading and Writing  
Science / Social Studies  
Math -(Singapore Method)  
Social Studies

CEBI



A World of Opportunities

Todas nuestras clases son Bilingue (Eng/Spa)  
Todos nuestros horario son flexibles  
Localidad conveniente  
Transportacion accesible

Clases de  
Ingles (privadas o semi privada)  
Computacion (basico / avanzado) Excel / Word/  
Power Point / INTERNET / REDES SOCIALES  
Facebook / Twitter / Instagram  
GED (Eng / Spa)  
Quickbook ( contabilidad)  
(TAXES)

Matricula  
Y  
Evaluacion  
Gratis

Nuevos Programas—Amadeus—Para Agencia de Viaje  
Hoteleria y Turismo

CLASES DE CIUDADANIA

5810 Bergenline Ave 2nd floor # 3  
West NY NJ 07093  
201 766 2116  
cebicentroeducacionbi@gmail.com

2 semanas  
GRATIS

## INCOME TAX



**\$65**  
and UP



201-766-2116

# TOTAL CARE

*of Union City*

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?  
PROGRAME YA SU CITA!**



**NONSURGICAL  
SPINAL  
DECOMPRESSION  
CENTER**

**Buscanos en YouTube y mira nuestras interesantes notas: **CAMBIO Doctor Pace****

Tambien veamos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision Domingos a las 7:00 pm, miercoles a las 9:30 pm, viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm. En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm, y viernes a las 10:00 pm

**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.



## Detenga el **Dolor** Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO LESIONES DE CUELLO (Whiplash).** Le damos tratamiento. Sabia que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?



**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**  
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura  
Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

# Estudie Enfermería RN

## Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico

**Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.**  
**Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero**



## ¡MEJORE SU FUTURO!

Ayuda financiera si califica,  
Becas del Gobierno

**Llamando al:**  
**347-661-5382**

**Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea**  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**







# Xiomara

## HEALING CENTER

### PSICÓLOGA, MÉDIUM, CURANDERA, CONSEJERA

TE OFRECE SUS SERVICIOS COMO CURANDERA, LOS DIAS LUNES Y VIERNES DE 1:00 PM -11:30 PM, CON CANDELO Y SAN DESHACEDOR" A TRAVES DE SUS MISTERIOS: SAN LAZARO, SAN MIGUEL ARCÁNGEL, RAFAEL ARCÁNGEL ,URIEL ARCÁNGEL GABRIEL Y EL DR. JOSE GREGORIO HERNÁNDEZ.

CONSULTA DE MISTERIOS, CURACIÓN Y MATERIALES INCLUIDOS A \$70.00 CONSULTA ESPIRITUAL POR CLARIVIDENCIA Y DOMINOS \$35.00 POR 20 MINUTOS, LOS DIAS MIÉRCOLES DESDE LAS 3:00 PM -7:00PM

COMPRA MI LINEA DE PRODUCTOS PARA LA SUERTE AMOR Y DINERO, DIRECTAMENTE CON XIOMARA O EN EL CENTRO COMO : EXPLOSION DE SUERTE, EXPLOSION DE AMOR, EN JABON Y PERFUME Y LA FABULOSA CREMA DE EXPLOSION MAGICA DE JUVENTUD, PARA ELIMINAR LAS ARRUGAS DEJANDO TU PIEL RADIANTE.



**Visite mi pagina de internet: [www.xiomaraonline.com](http://www.xiomaraonline.com)**

**450-73rd Street, North Bergen, New Jersey, 07047**

# XIOMARA: 201-295-0006



# TEN CUIDADO!

**EL IRS Reitera que Deben Tener Cuidado en Escoger a su Preparador de Impuestos Ya que El es el Único Responsable en Caso de Cualquier Error o Fraude en tu Planilla.**

**ALERTA! El Robo de Identidad y el Fraude en Preparar Impuestos ha Aumentado! Aparte el IRS Advierte que el 25.7% de los Impuestos Tienen Errores Serios!**

El año pasado un preparador de Paterson fue sentenciado a 40 meses de prisión por exagerar reembolsos, poner falsos créditos y robar identidades de sus clientes. Otros también tienen problemas serios con el IRS. Muchos abren su agencia y luego cierran dejando solo al cliente en caso de cualquier problema posterior. Hay un buen número de preparadores que ni firman la planilla para así evitar cualquier tipo de responsabilidad.

## LA DIFERENCIA EN ESCOGER A MALQUI TAX

**Expertos en las Leyes del IRS y Estado.** Por ejemplo los CAMBIOS de OBAMACARE: Tuve 5 horas de entrenamiento en solo en lo nuevo de Obamacare. Somos expertos en como esos cambios pueden afectar tus taxes.

**NUEVO: AVANCE de \$750 EL DIA DESPUES QUE EL IRS ACEPTA TU IMPUESTO** si calificas para el Banco. No hay cargos adicionales y no hay interés para este avance. No hay PAGOS ADELANTADOS por nuestro servicio.

Especialistas en Todo Tipo de Impuesto Personal, Casa, de Negocios Corporaciones y LLC. Resolvemos Problemas y Deudas con el IRS y Estado.

**SAQUE SU NUMERO ITIN**—No es necesario mandar tu pasaporte al IRS con nosotros.

**Nuestra TRIPLE GARANTIA de PROTECCION de por VIDA:** Las Examinaciones y Auditorias del IRS y ESTADO han SUBIDO Yo te representare ante el IRS y el Estado todo el Año comunicándome con ellos así tú no tendrás que hacerlo. Como tu AGENTE, yo recibo copias de cartas del IRS todo el Año así estoy pendiente de todo situación que te pueda afectar.

**GARANTIA DE CERO ERROR:** pagaremos interés o multa por cualquier error que sea resultado de nuestra culpa.

**GARANTIA de MAXIMO REEMBOLSO:** Recibirás el Máximo Reembolso Legalmente Posible y pagaras el mínimo impuesto posible. Como Agente de Agente Federal, somos expertos en los MAXIMOS REEMBOLSOS!

**GARANTIA DE SATISFACCION:** Si no estás satisfecho, arreglaremos las cosas. Si todavía no lo estás, te reembolsaremos los fees de la preparación. Para mí es importantísimo que mis clientes estén satisfechos.

**POPULAR PROGRAMA DE REFERENCIA:** Recibirás \$35 o un Regalo por Cada Referido que Mandes!

### TESTIMONIOS



**H. NORENA**  
El IRS me auditó, pidiendome pruebas de mi hija que estaba fuera del país por sus estudios, mande las que tenia pero me negaron y pense que allí terminaba, Malqui me dijo que no iba a parar de apelar sin costo adicional por sus servicios. La apelacion duro aproximadamente un año, gano el caso a mi favor, lucho y logro que me devuelvan mas de \$8,000!



**W. MENCIA**  
Me acerque a Malqui porque tenia problemas con mis impuestos. El IRS no me habia mandado mi reembolso del 2012 y NJ no me mandaba nada desde 2012. Malqui consiguio que el IRS me de \$4169 del 2012 y mas de \$2800 de NJ por mas de 3 años que no me entregaban mi reembolso. La agencia donde iba nunca me ayudaron y no me daban ninguna respuesta.



**M. ADARVE**  
Hice mis taxes con Malqui el año pasado. Le conte que NJ no me mandaba ningun reembolso desde el 2010 porque la agencia donde iba me dijeron que me faltaba cierta informacion y que era imposible. Malqui cojio mi caso y hace poco me llego mis reembolsos de NJ del 2010, 2011, 2012, 2013 y 2014 que fueron mas de \$4970! Pense que todo ese dinero estaba perdido. Gracias Agente Federal Malqui por todo.

**GANE GRANDES PREMIOS**  
**Puede ganar hasta \$10,000**



**EVITA LOS FRAUDES. QUE NO TE ENGAÑEN**  
**VEN A LO SEGURO. CONFIA EN LOS MEJORES!**

**40 Años de Experiencia**  
**Servicio Garantizado**  
**Abiertos Todo el Año**  
**Maximo Reembolso**  
**Legalmente Posible**  
**Te Represento ante el IRS y Estados**



**469 21st Ave - Paterson**

**LLAMENOS! LO ESPERAMOS SIN CITA PREVIA!**

**1-888-829-3754**

**Lunes a Sabado 9am a 9pm - Domingo 10am a 4pm.**

**\$25**  
**de Descuento**  
Cuando Mencione este Anuncio